

SVENSK STANDARD

SS-EN 13442:2013



Fastställt/Approved: 2013-03-19
Publicerad/Published: 2013-03-20
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 79.080

Trägolv och träpaneler – Beständighet mot kemikalier

Wood flooring and wood panelling and cladding – Determination of the resistance to chemical agents

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-89496>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 13442:2013 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 13442:2013.

Denna standard ersätter SS-EN 13442, utgåva 1.

The European Standard EN 13442:2013 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 13442:2013.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 13442, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Träggolv, SIS/TK 182/AG 6.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 13442

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2013

ICS 79.080

Supersedes EN 13442:2002

English Version

Wood flooring and wood panelling and cladding - Determination of the resistance to chemical agents

Planchers en bois et lambris et bardages en bois -
Détermination de la résistance aux agents chimiques

Holzfußböden und Wand- und Deckenbekleidungen aus
Holz - Bestimmung der chemischen Widerstandsfähigkeit

This European Standard was approved by CEN on 5 February 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Principle.....	5
5 Test pieces and test specimens.....	5
5.1 Dimensions.....	5
5.2 Sampling.....	6
6 Equipment and materials	6
6.1 Apparatus	6
6.2 Test equipment	7
6.3 Chemical agents	7
7 Procedure	9
7.1 Test pieces and test specimen.....	9
7.2 Chemical test.....	9
8 Examination of the test piece	9
8.1 Rating code	9
8.2 Procedure	10
9 Expression of results	10
9.1 For each test area	10
9.2 For each test agent.....	10
9.3 For the whole test	10
10 Test report	10
Annex A (informative) Direct light source.....	12
Bibliography	13

Foreword

This document (EN 13442:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 175 “Round and sawn timber”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2013 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13442:2002.

The following modifications have been made:

- 6.1.2, light sources has been modified;
- Table 1, test agent has been modified;
- A new Annex A has been added.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SS-EN 13442:2013 (E)

Introduction

This standard is one of a series of standards about wood in flooring (including parquet) and wood panelling and cladding.

1 Scope

This European Standard specifies a test method to determine the resistance of the surface of an element of wood flooring, panelling and cladding, to a predetermined list of chemical agents they may be exposed to during their service life.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13756:2002, *Wood flooring – Terminology*

EN ISO 3668, *Paints and varnishes – Visual comparison of the colour of paints (ISO 3668)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13756:2002 and the following apply.

3.1

test piece

part, of a size suitable for testing, taken from an element

3.2

test specimen

either a full element or an assembly of elements to be tested

3.3

test surface

part of the test piece, where the test area is located

Note 1 to entry: For products made from small elements the test piece can be the same as the test specimen.

3.4

test area

area under the Petri dish

3.5

reference area

any unexposed surface of the test specimen close to the test area but outside the Petri dish

4 Principle

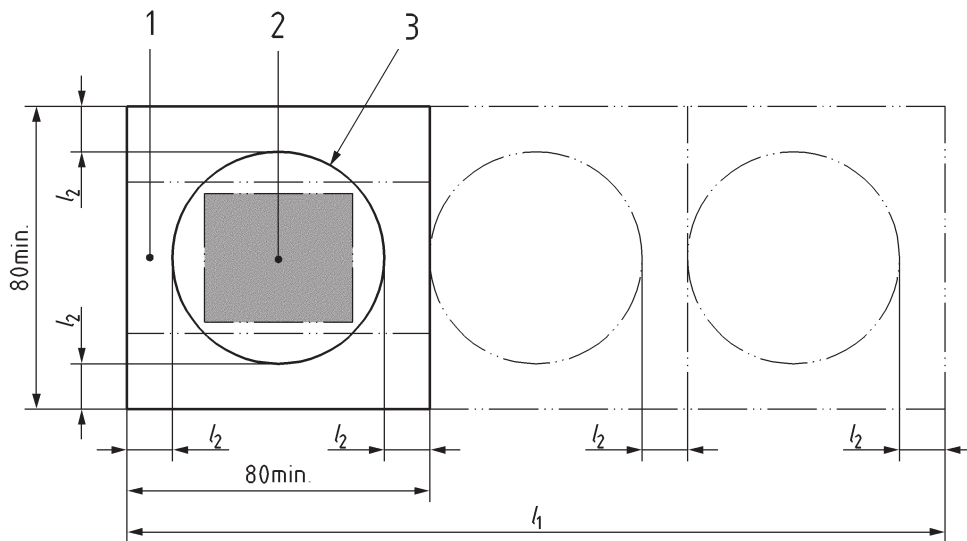
Application of a liquid test agent to a surface by means of saturated paper, covered by a glass Petri dish. After a specified period of time, removal of the paper, washing and drying of the surface and examination for visible change. Assessment of the test results in terms of a numerical rating code.

5 Test pieces and test specimens

5.1 Dimensions

A test piece shall have a minimum size of 80 mm by 80 mm by the thickness of the element, see Figure 1.

Dimensions in millimetres



Key

- 1 test surface
- 2 test area
- 3 Petri dish

$l_1 \geq 80 + 60(n - 1)$, minimum distance between the edge and the next test area(s) according to the number of test areas

l_2 20 mm, minimum distance between any test area and the edge or another test area

n number of test areas

Figure 1 — Dimensions of a test piece

If the size of the element delivered by the manufacturer does not allow the cutting of a test piece, a test specimen shall be assembled in accordance with the manufacturer's specification, which allows to cut the necessary test pieces.

5.2 Sampling

Three test pieces or test specimens shall be tested for each agent to be applied.

6 Equipment and materials

6.1 Apparatus

6.1.1 Conditioning

If a conditioning system is available, the following climate shall be used:

- temperature $(23 \pm 2) ^\circ\text{C}$;
- relative humidity $(50 \pm 5) \%$.

6.1.2 Light sources

The following types of lights are considered: diffused light source and direct light source.

6.1.2.1 Diffused light source

This source provides evenly diffused light, giving an illumination on the test area of between 2 000 lx and 5 000 lx.

The light source shall have a correlated colour temperature of $(6\,500 \pm 50)$ K and an R_a (the indication of depiction of colours) greater than 92, by using a colour matching booth in accordance with EN ISO 3668.

6.1.2.2 Direct light source.

This source may be used in addition to the diffused light source. It is described in Annex A.

NOTE This source may give different information than the diffused light source for specific applications.

6.2 Test equipment

6.2.1 Pieces of cellulose filter paper to apply each of the test agents, free of dyes and of chemicals, with a grammage of 400 g/m² to 500 g/m².

They shall have an area of (500 ± 50) mm². Their shape shall be chosen to suit the surface of a small element or a small single parquet strip without overlapping the edges of the element or parquet strip to be tested.

6.2.2 Glass Petri dish.

6.2.3 Pair of tweezers.

6.2.4 Absorbent paper or tissue, with good absorbent properties, free of dyes and of chemicals.

6.2.5 White, soft, absorbent cotton cloths.

6.2.6 Vessels for containing test agents during soaking of filter paper.

6.3 Chemical agents

6.3.1 Test agents

The test agents are listed in Table 1.